



## A mèt la zóvna drè e vèc us mèt la cavàla drè e lèt

Martidé trèg Znèr  
(Martedì 13 gennaio)

---

A mèt la zóvna drè e vèc us mèt la cavàla drè e lèt.  
A mèt la vècia drè e zóvne us mèt la cavàla in te fórne....  
(A mettere la giovane vicino al vecchio è come mettere il cavallo vicino al letto.  
A mettere la vecchia vicino al giovane è come mettere il cavallo nel forno.)

---

E covanid:il covanido era l'ultimo nato della famiglia.  
E chèganid:il caganido era l'ultimo uccello a lasciare il nido.

---

Per truvè la soluziòun bsògna truvè la cèva de zógh.  
(Per trovare la soluzione bisogna trovare la chiave del gioco.)

---

La chèrna sénz'òs l'àn sta in pid.  
(La carne senz'osso non sta in piedi.)

---

La chèrna me dièvul e a gl'òsi me Signór.  
(La carne al diavolo e le ossa al Signore. Il detto era riferito a quelle donne che, solo in età avanzata, si

dedicavano con zelo a pratiche religiose.)

---

Quèla la fà al chèrti.

(Quella fa le carte. Predice la sorte con le carte da gioco.)

---

L'éra mèi quand chl'era péz.

(Era meglio quando era peggio.

Nei momenti di sconforto viene naturale pensare, con nostalgia, ai tempi passati.)

---

Bòna zurnèda ma tót!

(Buona giornata a tutti!.)

---

Sa vól di la parola "RISGHÈ"?

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---